Un
14.
12
16

Urban
Do. 14.7.16 – So. 24.7.16

Sommerfest der Kunst
und Kultur im Münchener
Kreativquartier

Die Utopie des Matriachats, der partizipative Lehmbau, ein Maschinenraum, der elegisch-folkloristische Rumpeljazz, ein Wegwerfdinner, die Bühnenpoesie über die Dreifaltigkeit aus Ordnung, Angst und Zwang oder ein Kaffee, der eine Tanzeinlage kostet.

Wir laden euch ein zu Ausstellungen, Konzerten, Theater, Tanz, Film, Vorträgen, Führungen, Kinder- und Jugendprogramm, offene Werkstätten und Workshops in den und rund um die Hallen des Kreativquartiers.

Mit *Urban* werden der Charakter, das aktuelle Geschehen auf dem Gelände und die zukünftigen Nutzungsmöglichkeiten des Kreativquartiers noch stärker öffentlich sichtbar gemacht. Das Kreativquartier spielt als einer der letzten urbanen Freiräume der Landeshauptstadt München eine wichtige Rolle im kollektiven städteräumlichen Entwicklungsprozess. Seit mehr als 20 Jahren nutzen verschiedene Kulturinstitutionen

und freie Künstlerinitiativen die Industriegebäude auf dem Gelände als Ateliers, Theater, Werkstätten, Proberäume und mehr. Das *Urban* Fest kann die KünstlerInnen, Kulturschaffenden, die Initiativen und Institutionen auf dem Gelände untereinander und die drei Stadtteile Maxvorstadt, Neuhausen-Nymphenburg und Schwabing West als direkte Nachbarn des Kreativquartiers verbinden. Die Beziehung zwischen den NutzerInnen des Geländes und der Nachbarschaft ist essentiell für die Vision eines Kulturraums, der die Diversität und damit die soziale, ethnische und generationelle Mischung der Stadtgesellschaft im Fokus hat. Ein Raum, der groß und offen genug ist, um für die Menschen im Viertel und darüber hinaus als gemeinschaftlicher Ort der Begegnung und unabhängiger Treffpunkt zu dienen.

Schirmherrschaft:
Dr. Hans-Georg Küppers
Kulturreferent der
Landeshauptstadt München

Grußwort bei der Eröffnung:
Herr Anton Biebl,
Stadtdirektorder
Landeshauptstadt München

Rubriken

Architektur

KREATIV@MUENCHEN: ARCHITEKTUR BRANCHEN. MEET.UP
MUCCA31 Halle
Ein Vortrag, eine Podiumsdiskussion und Werkstattgespräche thematisieren die Rahmenbedingungen und Bedürfnisse des Architekturmarkts im Großraum München.
Do. 14.7.

Atelier

HALLE 6 – OFFSTAGE
Halle 6
Eröffnung: Fr. 22.7.
Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7.

OFFENE ATELIERS
Atelierhaus Dachauer Str. e.V.
export import, havanna münchen/munich, habana, Vortrag: Kunst Kubas von Onelys Benitez, Bergues
Eröffnung: Fr. 22.7.
Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7.

TREIBGUT
Treibgut
Treibgut ist der Materialumschlagplatz für Münchens Kreativszene.
Do. 14.7. – Sa. 16.7.,
Mo. 18.7. – Sa. 23.7.

Ausstellung

EVOLUTION
Import Export
„Wenn ich nicht tanzen darf, möchte ich an eurer Evolution nicht beteiligt sein". (Frei nach Emma Goldman)
Eröffnung: Do. 14.7.
Do. 14.7. – Sa. 23.7.

HALLE 6 – FÜHRUNGEN
Halle 6
Sa. 16.7., So. 17.7.

INSTALLATION
MASCHINENRAUM
Halle 6
Interaktive Raum- und Klanginstallation mit Christian Schnurer, Torsten Mühlbach, Stanislav Vajce, Moritz Walser. Kooperation KlangBüro, Bag of Nails.
Do. 14.7., Fr. 15.7., Sa. 16.7., So. 17.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7.

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Halle 6
Eröffnung: Do. 14.7.
Do. 14.7. – So. 17.7.,
Do. 21.7. – So. 24.7.

IMAL JAHRESAUSSTELLUNG 2016 – KÜNSTLERISCHE GRENZÜBERSCHREITUNGEN UND WORKSHOPS
IMAL
60 junge Erwachsene zeigen in der Abschlussausstellung ihre Arbeiten auf Papier, Plastiken, Installationen, Fotografien, Videos und mehr.
Eröffnung: Mi. 20.7.
Mi. 20.7. – Sa. 23.7.

RAMPENLICHTER
Theater Schwere Reiter,
Eröffnung: Di. 19.7.
Ausstellungen im Rahmen des Festivals Rampenlichter Tanz- und Theaterfestival von Kindern und Jugendlichen
Mi. 20.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7. (bis Fr. 29.7.)

Dialog

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – DIALOGFORUM
Import Export Hof
Permakultur und nachhaltige Bauweisen. Interkultureller Austausch durch Zusammenarbeit. Ein entwicklungspolitischer Erfahrungsaustausch mit Chile im Rahmen eines abendlichen Dialogforums.
Do. 21.7.

HALLO STADT HIER SPRICHT DAS LABOR
Marktplatz Festzelt
Wir bauen einen runden Tisch mit den politischen EntscheidungsträgerInnen in der Entwicklung des Kreativlabors, den zuständigen Referaten und verschiedenen geladenen Gästen und Experten.
Fr. 15.7.

ZONA LIBRE SCHAFFT (T)RÄUME! KOSTENLOS-ABEND *AN DER MAUER*
An der Mauer
Wir treffen uns zum Reden, Diskutieren, Feiern, Genießen. Share your drink! Wir mixen, was mitgebracht wird!
Sa. 16.7., Sa. 23.7.

Film

COMMUNITY ARTS: KINO31
MUCCA31 Halle
KickOff der Community Filmnacht.
Sa. 16.7.

THEATER WERKMÜNCHEN: ACTING FOR FILM
MUCCA Büchersalon
Filmvorführung des Acting for Film Workshops, u.a. der Kurzfilm *Engpass* von Oliver Mohr.
Sa. 16.7.

Interaktion

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
MUCCA Waschraum, max. 30 Teiln.
Projektraum zur Entwicklung

des Kreativquartiers mit täglich wechselnden Programmpunkten & Interaktive Spaziergänge über das Gelände.
Do. 14.7. – Sa. 23.7.

COMMUNITY ARTS: LABORKÜCHE
MUCCA Hinterhof, max. 30 Teiln.
Gemeinsam kochen mit dem Institut für Glücksfindung, der Culture Kitchen, IMAL, den unbegleiteten Minderjährigen aus Haus 2 und den Gästen von Urban.
Mi. 20.7.

COMMUNITY ARTS: SPIELRAUM
MUCCA31 Halle, max. 80 Teiln.
Experimentelle Fusion aus Musik und Luftakrobatik. Open Space.
Fr. 15.7.

COMMUNITY ARTS: WEGWERFDINNER
Import Export Hof
Kochen von geretteten Lebensmitteln mit akrobatischen Zutaten
Fr. 22.7., Sa. 23.7.

DIE TIERTAFEL MÜNCHEN e.V.
Tiertafel
Wir unterstützen bedürftige Haustierhalter mit Futterspenden.
Sa. 23.7.

FOODSHARING UND BRAUCHBAR
Brauchbar
Viele Fundstücke warten in der Brauchbar auf neue Besitzer!
Gleichzeitig findet auch das etablierte Foodsharing statt.
Sa. 16.7., Mo. 18.7., Sa. 23.7.

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Halle 6
Das KlangBüro von Norbert R. Stammberger ist eine Sammelstelle für gehörte und gewünschte Klänge. Diese werden im KlangBüro entgegengenommen und digital aufgezeichnet. Mehr Informationen auf www.halle6.net
Do. 14.7., Fr. 15.7., Sa. 16.7., So. 17.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7.

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation
Unbegrenzt – Eine Bühne ohne Trennung vom Publikum, ein Ort der Interaktion, ein Platz für jede/n der sich und sein Projekt zeigen möchte. Ein Platz zum sehen und gesehen werden.
Do. 14.7. – Sa. 23.7.

Multimedia

BYOB – BRING YOUR OWN BEAMER
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation
Eintägige Ausstellung mit Video-Projektionen: Künstler aller Sparten sind eingeladen ihren Beamer mit Video mitzubringen.
Sa. 23.7.

GAMEDECK VR
GameDeck VR
Das Holodeck mit heutiger Technologie. Prototyp für ein Virtual-Reality Entertainment Center.
Sa. 16.7.

PIMP UP MY MUNICH
Import Export Hof
Durch Projektionen von Comic-Figuren und geometrischen Formen entsteht eine Interaktion zwischen den Zeichnungen und der Baustruktur.
Do. 14.7., Fr. 15.7.

Musik

ANGELA AUX
Import Export Open Air Bühne
Angela Aux Implosion wurden von Velvet Underground, Nick Drake und Neil Young in die Vergangenheit entführt, wieder freigelassen um FolkSounds, Kraut, Experimental zu vereinen.
Fr. 22.7.

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Halle 6
Freie improvisierte Musik in wechselnden Besetzungen
Do. 14.7., Fr. 15.7., Sa. 16.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7.
mit
RETTNOISE VS. KLANGBÜRO
Halle 6 KlangBüro
Das Duo Stammberger und Harald *rettnoise* Rettich stellen die Komposition rerecording no. 19.150312.1609 für Saxophon und Gitarre vor.
Do. 14.7., Do. 21.7.

CHELSEA UND THE GUITAR GANGSTERS
Import Export, Eintritt: 18 €
Chelsea are an English punk rock band, formed in London in 1976. The Guitar Gangsters are playing together 27 years ...
Mi. 20.7.

COCOON
Import Export Open Air Bühne
Italienisches Quartett. Jazz, Rock, Pop, Elektronik und Improvisation.
Fr. 15.7.

DIE HOCHZEITSKAPELLE
Import Export Open Air Bühne
Elegisch folkloristischer Rumpeljazz.
Do. 14.7.

FEELGOOD SELECTION
Import Export, Eintritt: 6 €
Die Feelgood Selection bringt den FUNK! Gute Vibes mit Dr. Getdown und Prof. Funkstein.
Sa. 16.7.

FLYING FEELGOOD PIANO
Kreativquartier
Angelo Stracciatelli und das Flying Piano beschallen das Kreativquartier mit einem Wandklavier auf Rädern.
Fr. 15.7., Sa. 16.7., So. 17.7., Sa. 23.7., So. 24.7.

GEHTANZEN
Import Export
Die ersehnte Abwechlsung zur musikalisch vorherrschenden Monotonie in der Münchener Clubkultur. Wir sind die Local-Revolution freier Musik!
Fr. 22.7.

LISAHOLIC
Import Export Open Air Bühne
Lisaholic baut ihre Beatbox-Loops live, um sie anschließend mit östrogenlastiger Vulgärromantik und Stakkato Ghettolyrik zu veredeln. HipPop lebt!
Sa 23.7.

MUSIKOMAT
Import Export Hof
Der Musikomat ist eine Maschine, die selbsttätig Lieder auf verschiedenen Instrumenten spielt. Schlagzeug und Metallophon, Staubsauger und Tüten, Blechdosen und andere Gebrauchsgegenstände kommen zum Einsatz.
Sa. 16.7., So. 17.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7.

MÜLLER OSTHOLD DUO
Import Export Open Air Bühne
Eigenkompositionen, Interpretationen zeitgenössischer Klassiker von Pixies, Beatles und Radiohead, beeinflußt von Frederic Chopin, J.S.Bach und modernem Jazz.
So. 17.7

PULLUP ORCHESTRA
Import Export, Eintritt: 12 €
Das zehnköpfige Pullup Orchestra schafft es, mit seinem *BRAP* eine explosive Mischung aus Brassband Sounds und HipHop Zuhörer von jung bis alt zu begeistern.
Sa. 16.7.

ROSENQUARZEXPRESS
Import Export, Eintritt: 8 €
Iliana Beshkova (Gitarre, Vocals, Loopers) ist die Gründerin der Band Rosenquarzexpress. Psychedelischer PopRock und Blues, Newund Darkwave, Ambient und Balkanfolklore.
Sa. 23.7.

SINGERSONGWRITER OPEN AIR
Import Export Open Air Bühne
MusikerInnen werden drei ihrer selbst geschriebenen Werke präsentieren. Anmeldung: annaluka@web.de
Do. 21.7.

SILVER WEDDING
Import Export, Eintritt: 12 €
Die Kabarett-Band SILVER WEDDING ist nicht nur eine Musikgruppe – sie ist der reine Musikzirkus!
Fr. 15.7.

SODIA
Import Export Open Air Bühne
Der Balafon, Choraspieler und Sänger Mori Dioubaté ist ein virtuoser Vertreter der westafrikanischen Musiktradition. Mit Famadi Sako (Djembé, Bolong), Tuncay Acar (Congas) und Claudia Wandinger (Basstrommel).
Sa. 23.7.

THEATER WERKMÜNCHEN: KONZERT – A CAPELLA GROUP MUCCA Büchersalon
Ein Konzert im Büchersalon.
Sa. 23.7.

WHÅZHO
Import Export, Eintritt: 5 €
WhåZho sind zwei. Schlagzeug, Bass, ein Keller voll Kram, elektrisch, elektronisch, analog/digital. Postrock vs Protodub, Tanzen erlaubt, Träumen auch.
Sa. 23.7.

Natur

AUERGARDEN SOLAWI
Garage Auergarden/Kerndlkreis
Informationen zur solidarischen Landwirtschaft und wie man mitmachen kann.
Mo. 18.7.

BEE FAIR BEEKEEPING
Import Export Garten, Treffpunkt: Import Export
Der Blick in die Bienenkugel: die neu entwickelte Behausung, die der natürlichen Lebensweise der Honigbiene in der Baumhöhle entspricht.
So. 17.7., bei Regen am Sa. 23.7.

HUBERHÄUSLGARTEN
Huberhäuslgarten, max. 10 Teiln.
Gemeinschaftliches Werkeln im Huberhäuslgarten – für und mit den Flüchtlingen aus dem Nachbarhaus.
So. 17.7., So. 24.7.

NEUE WEGE IN DER BIENENHALTUNG
Import Export Garten
Beim Blick in die Bienenkugel erklärt Andreas Heidinger die Grundlagen einer bienenfreundlichen Haltung.
Do. 21.7., fällt bei Regen aus

Performance

BREAKTHROUGH #13
Rückseite Atelier Dorothea Seror, Import Export Hof
World smallest performance-space break through is a series of performances which take place once a month with different international artists in a ½ m^3 window space. Artist: Marita Bullmann
Do. 14.7.

COMMUNITY ARTS: KÜNSTE ÖFFNEN WELTEN
MUCCA31 Halle/Kommandoraum/Waschraum/Hinterhof, max. 25 Teiln.
Arts Education mit Jugendlichen und Geflüchteten. Drei Workshop-Präsentationen: BreakDance, Fotografie/Medien, Gestaltung
So. 17.7.

COMMUNITY ARTS:
VERLASS DICH!
MUCCA31 Halle, Geschlossene Vorstellung vor Schulklassen, ca. 20 zusätzliche Gäste möglich Arts Education mit Jugendlichen. Workshoppräsentationen
Mo. 18.7.

SOMEWHERE ELSE BUT NOW // PANDORA POP
PATHOS München
Wir leben den Moment. Und: wir teilen ihn! Im Netz wird das individuelle Erlebnis nutzbar gemacht. Denken wir die möglichen Kommentare unserer follower dabei bereits mit?
Fr. 22.7., Sa. 23.7.

Tanz und Theater

COMMUNITY ARTS: WILL NICHT
MUCCA31 Halle
Fragmente aus dem Tanzzirkus Stück WILL werden mit HIP HOP Beats und Breakdance Elementen aufgebrochen.
Do. 14.7.

DANCE FOR YOUR COFFEE
Dance und tanznetz.de Büro DANCE 2017, das internationale Festival für zeitgenössischen Tanz der Landeshauptstadt München lädt ein zu Kaffee, Wein und Snacks. Bezahlung mit einer Zeichnung oder einer Tanzbewegung möglich!
Sa. 16.7. – Sa. 23.7.

RAMPENLICHTER
Theater Schwere Reiter/ Marktplatz Festzelt, ab 5 €
Tanz und Theaterinszenierungen von Kindern und Jugendlichen aus München, Deutschland, Österreich und Spanien zu aktuellen Themen.
Di. 19.7., Mi. 20.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7., So. 24.7. (bis Fr. 29.7.)

THEATER WERKMÜNCHEN: PRÄSENTATION DER WORKSHOPS
MUCCA Kommandoraum
Acting for Dancers & *Modernes Schauspiel Penthesilea heute.* Monologe aus *Trust* von Falk Richter und eine Szene aus *Liliom* von Franz Molnar. Regie: Bijan Zamani (Residenztheater München) Modernes Schauspiel Penthesilea heute: Das Frauenbild heute und wie es sich durch ein real existierendes Matriachat verändern würde/müsste.
So. 17.7.

Workshop

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – DIE GRUNDLAGEN DES LEHMOFENBAUS
Import Export Hof, Eintritt: nach Absprache, max. 4–16 Teiln.
Ökologie und nachhaltiges Bauen. Die Grundlagen des vielseitigen Naturwerkstoff Lehm beim Bau eines mobilen Kuppelofens.
Anmeldung:
andreas.demler@gmx.de
Sa. 16.7., So. 17.7.

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK AUS FREI GESTALTBAREN ELEMENTEN
Import Export Garten
Neben ökologischen oder recycelten Materialien Holz, Lehm etc. bekommst du buchstäblich einen Rahmen gestellt, zu deiner freien Gestaltung.
Di. 19.7., Mi. 20.7., Do. 21.7., Fr. 22.7., Sa. 23.7.

EINFÜHRUNG IN DIE RISOGRAPHIE–DRUCKWORKSHOP MIT HERR UND FRAU RIO
Import Export Hof, Max. 8 Teiln., Eintritt: 10 €
Postkarten gestalten auf dem Risographen, einer besonderen japanischen Druckmaschine.
Anmeldung:
workshop@herrundfraurio.de
oder vor Ort am Stand
Sa. 16.7.

GIRLS GONE WILD – HOLZBAUWORKSHOP FÜR FRAUEN
Hof vor der Brauchbar, max. 12 weibl. Teiln., Eintritt für zwei Tage: 60 €, Teilnahme an einem Tag nach Absprache
Hier werden neue Paletten-Möbel für das Kreativquartier gebaut! Girl Power!
Anmeldung: linariaev.de oder leonrod-haus.de/zona-libre
Sa. 16.7., So. 17.7.

SKILLZBAZAAR
Import Export Hof
Seife herstellen, IPhone reparieren, Schutzblech montieren. Beim SkillzBazaar kannst du Neues lernen und das, was du besonders gut kannst, anderen zeigen.
So. 17.7.

ZIRKUSMILONGA
MUCCA31 Halle
TangoMilonga für TänzerInnen und ZirkusmacherInnen zum freien Üben und Experimentieren
So. 17.7.

Kinder und Jugend

BA KINDERSOMMERFEST
Import Export Hof
Basteln, Malen, Werkeln, Artistik, Jonglieren, Seiltanz und vieles mehr.
Sa. 16.7.

FAHRRADPARCOURS
Import Export Hof, Kinder und Jugendliche von 8 – 13 Jahren
Interkultureller Austausch beim Fahrradfahren mit den Kindern und Jugendlichen von Haus 2

(Übergangswohnheim für unbegleitete Minderjährige). Anmeldung: schwerereiter@gmx.de
Do. 21.7.

MANGAWORKSHOP
Import Export Hof
Die Schülerinnen Elina und Miran laden ein: Wir erfinden eigene Charaktere als Mensch, Tier oder Fantasiewesen und zeichnen Bewegungsabläufe.
Sa. 16.7., So. 17.7., Sa. 23.7.

RAMPENLICHTER – KUNST-SPIEL-RAUM
Theater Schwere Reiter
Das Artmobil – der Spielbus für kreative und künstlerische Experimente gestaltet einen Kunst-Spiel-Raum für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
Di. 19.7. – So, 24.7.

THEATER WERK MÜNCHEN: LESUNG DES BÜCHERSALONS
MUCCA Büchersalon
Sa. 16.7.

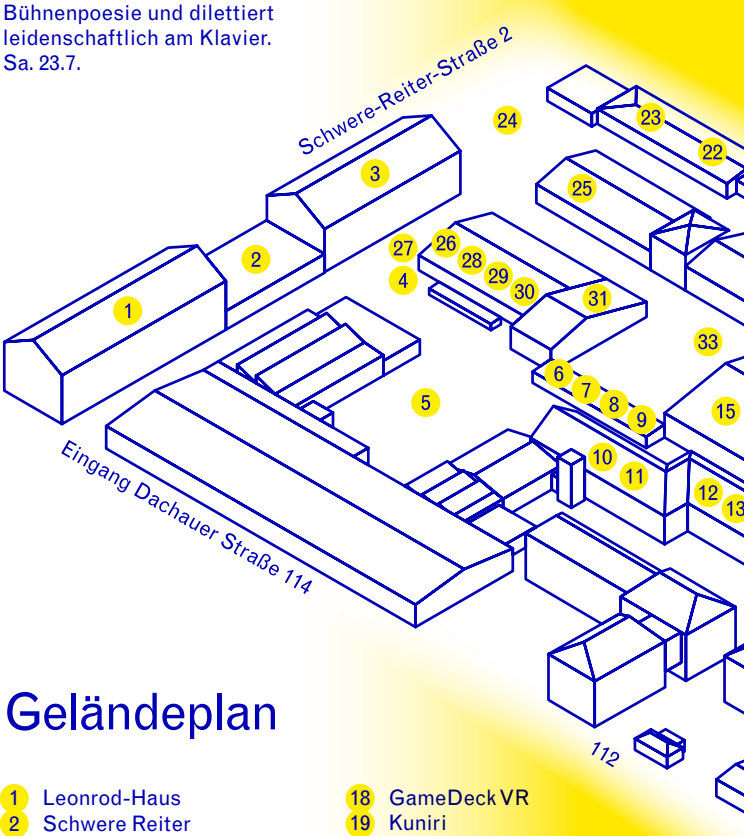
Mode

KUNIRI MODENSCHAU
Import Export Hof
Wir zeigen unsere inzwischen fertige erste Kuniri Kollektion.
Sa. 23.7.

OFFENE NÄHWERKSTATT KUNIRI
Kuniri
Ein kleiner Schnupperkurs im Schneidern und ein Blick über die Schulter unserer professionellen SchneiderInnen.
Di. 19.7.

Literatur

HEINER LANGE – EIN BRUCHTEIL, RATIONAL-VERSAMMLUNG
Import Export Open Air Bühne
Heiner Lange, Minister der Rationalversammlung, performt Bühnenpoesie und dilettiert leidenschaftlich am Klavier.
Sa. 23.7.



Geländeplan

1 Leonrod-Haus
2 Schwere Reiter
3 Haus 2 hpkj e.V.
4 An der Mauer
5 Marktplatz/Festzelt
6 ZONA LIBRE
7 Kerndlkreis, Auergarden
8 Brauchbar, Foodsharing
9 Atelier Dorothea Seror
10 Halle 6
11 KlangBüro
12 PATHOS Produktionsbüros
13 Büro DANCE, Tanznetz.de
14 OuiShare, Rehab Rebublic, UnternimmDich
15 NEO
16 PATHOS München
17 Atelierhaus Dachauer Str. e.V.
18 GameDeck VR
19 Kuniri
20 Tiertafel
21 Treibgut
22 Kreative Hilfe für Flüchtlinge
23 Leonrod Entsorgung
24 Huberhäuslgarten
25 IMAL
26 MUCCA
27 MUCCA Hinterhof
28 MUCCA Kommandoraum
29 MUCCA Büchersalon
30 MUCCA Waschraum
31 MUCCA31 Halle
32 Import Export
33 Import Export Hof, Open Air Bühne
34 Import Export Garten

Programm

Donnerstag 14.7.16

ERÖFFNUNG: URBAN
19 Uhr, Hof vor dem Import Export
Grußwort: Herr Anton Biebl, Stadtdirektor der Landeshauptstadt München, bei Regen: MUCCA31 Halle

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr, Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

IMPORT EXPORT/VOLXKÜCHE MITTAGSTISCH
Kulinarik, 12–15 Uhr, Import Export

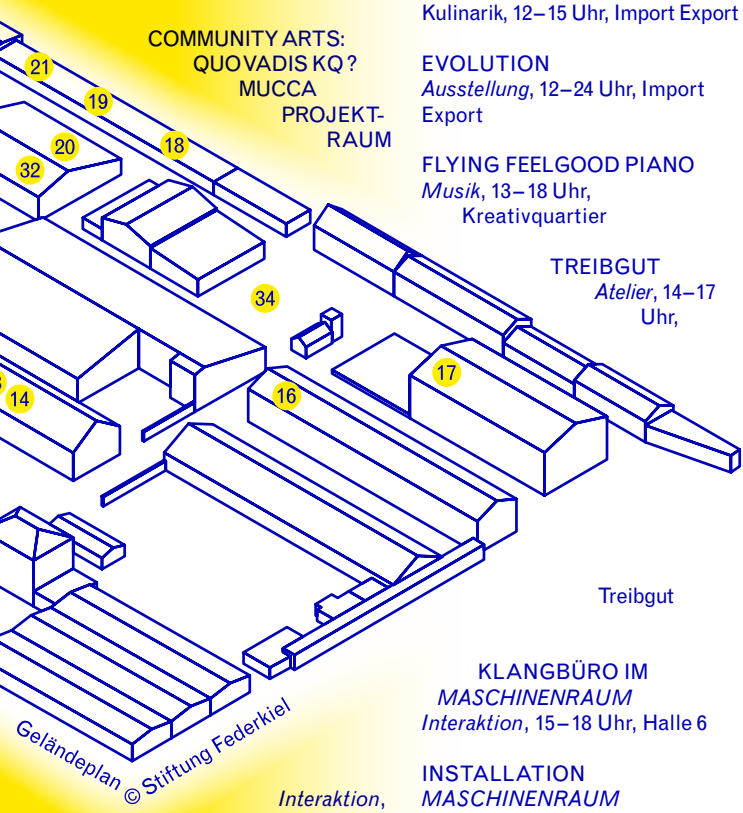
TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

KREATIV@MUENCHEN: ARCHITEKTUR BRANCHEN.MEET.UP
Architektur, 15–19 Uhr, MUCCA31 Halle

COMMUNITY ARTS: QUO VADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr, MUCCA Waschraum



Geländeplan © Stiftung Federkiel

BREAKTHROUGH #13
Performance, 19:30 Uhr, Rückseite Atelier Dorothea Seror, Import Export Hof

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, Eröffnung: 20 Uhr, Halle 6

DIE HOCHZEITSKAPELLE
Musik, 20:30 Uhr, Import Export Open Air Bühne

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: WILL NICHT
Tanz und Theater, 21 Uhr, MUCCA31 Halle

RETTNOISE VS. KLANGBÜRO
Musik, 21 Uhr, Halle 6 KlangBüro

EVOLUTION
Ausstellung, Eröffnung: 21 Uhr, Import Export

PIMP UP MY MUNICH
Multimedia, 22 Uhr, Import Export Hof

Freitag 15.7.16

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr, Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

IMPORT EXPORT/VOLXKÜCHE MITTAGSTISCH
Kulinarik, 12–15 Uhr, Import Export

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr, Import Export

FLYING FEELGOOD PIANO
Musik, 13–18 Uhr, Kreativquartier

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: QUO VADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr, MUCCA Waschraum

HALLO STADT HIER SPRICHT DAS LABOR
Dialog, 18 Uhr,
Marktplatz Festzelt

COCOON
Musik, 20 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: SPIELRAUM
Interaktion, 21 Uhr,
MUCCA31 Halle, max. 80 Teiln.

PIMP UP MY MUNICH
Multimedia, 22 Uhr,
Import Export Hof

SILVER WEDDING
Musik, 22 Uhr, Import Export, 12 €

Samstag 16.7.16

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – DIE GRUNDLAGEN DES LEHMOFENBAUS
Workshop, 10–17 Uhr,
Import Export Hof

EINFÜHRUNG IN DIE RISOGRAPHIE–DRUCKWORKSHOP MIT HERR UND FRAU RIO
Workshop, 10–12 Uhr, 13–15 Uhr, 16–18 Uhr, Import Export Hof, 10 €

GIRLS GONE WILD – HOLZBAUWORKSHOP FÜR FRAUEN
Workshop, 10–18 Uhr, Hof vor der Brauchbar, max. 12 weibl. Teiln., Eintritt: 60 € für zwei Tage, Teilnahme an einem Tag nach Absprache

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr, Import Export

FLYING FEELGOOD PIANO
Musik, 13–18 Uhr, Kreativquartier

MUSIKOMAT
Musik, 13–21 Uhr,
Import Export Hof

FOODSHARING UND BRAUCHBAR
Interaktion, 14–16 Uhr, Brauchbar

MANGAWORKSHOP
Kinder und Jugend, 14–17 Uhr,
Import Export Hof

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

BA KINDERSOMMERFEST
Kinder und Jugend, 14–18 Uhr,
Import Export Hof

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15 –20:30 Uhr, Halle 6

FÜHRUNGEN DURCH DIE HALLE 6
Ausstellung, 16 Uhr, Halle 6

THEATERWERK MÜNCHEN: ACTING FOR FILM
Film, 17 Uhr, MUCCA Büchersalon

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

GAMEDECK VR: PROTOTYP FÜR EIN VIRTUAL-REALITY ENTERTAINMENT CENTER
Interaktion, 19 Uhr, GameDeck VR

THEATER WERKMÜNCHEN: LESUNG DES BÜCHERSALONS
Literatur, 19 Uhr,
MUCCA Büchersalon

ZONA LIBRE SCHAFFT (T)RÄUME! KOSTENLOS-ABEND *AN DER MAUER*
Interaktion, 20–23 Uhr,
An der Mauer

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: KINO31
Film, 21 Uhr, MUCCA31 Halle

PULLUP ORCHESTRA
Musik, 22 Uhr, Import Export, 12 €

FEELGOOD SELECTION
Party, 00 Uhr, Import Export, 6 €

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

Sonntag 17.7.16

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – DIE GRUNDLAGEN DES LEHMOFENBAUS
Workshop, 10–16 Uhr,
Import Export Hof

LEONROD–HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

GIRLS GONE WILD – HOLZBAUWORKSHOP FÜR FRAUEN
Workshop, 10–16 Uhr,
Hof vor der Brauchbar

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr,
Import Export

FLYING FEELGOOD PIANO
Musik, 13–18 Uhr, Kreativquartier

SKILLZBAZAAR
Workshop, 13–20 Uhr,
Import Export Hof

MUSIKOMAT
Musik, 13–21 Uhr,
Import Export Hof

COMMUNITY ARTS: KÜNSTE ÖFFNEN WELTEN
Workshop, 14–15 Uhr,
MUCCA31 Halle/Kommando-raum/Waschraum/Hinterhof

MANGAWORKSHOP
Kinder und Jugend, 14–17 Uhr,
Import Export Hof

MÜLLER OSTHOLD DUO
Musik, 14:30 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

HUBERHÄUSLGARTEN
Natur, 15 Uhr, Huberhäuslgarten

INSTALLATION
MASCHINENRAUM
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM
MASCHINENRAUM
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

FÜHRUNGEN DURCH DIE HALLE 6
Ausstellung, 16 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

BEE FAIR BEEKEEPING
Natur, 18 Uhr, Import Export
Garten, bei Regen: Sa. 23.7.16,
Treffpunkt: Import Export

THEATERWERK MÜNCHEN: PRÄSENTATION DER WORKSHOPS *ACTING FOR DANCERS* & *MODERNES SCHAUSPIEL PENTHESILEA HEUTE*
Theater, 19 Uhr, MUCCA

ZIRKUSMILONGA
Tanz und Theater, 20 Uhr,
MUCCA31 Halle

BAG OF NAILS IM
MASCHINENRAUM
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

Montag 18.7.16

COMMUNITY ARTS: VERLASS DICH!
Performance, 9–10 Uhr, 11–12 Uhr, MUCCA31 Halle,

LEONROD–HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

FOODSHARING UND BRAUCHBAR
Interaktion, 17–19 Uhr, Brauchbar

AUERGARDEN SOLAWI
Natur, 17–20 Uhr, Garage
Auergarden/Kerndlkreis

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

Dienstag 19.7.16

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK AUS FREI GESTALTBAREN ELEMENTEN
Workshop, 11–17 Uhr,
Import Export Garten

IMPORT EXPORT/VOLXKÜCHE MITTAGSTISCH
Kulinarik, 12–15 Uhr, Import Export

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr,
Import Export

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

OFFENE NÄHWERKSTATT
Mode, 16–19 Uhr, Kuniri

RAMPENLICHTER 19. – 29.7.
Tanz und Theater, 19 Uhr,
Theater Schwere Reiter/
Marktplatz Festzelt, ab 5 €

RAMPENLICHTER - AUSSTELLUNG
Ausstellung, Eröffnung: 18 Uhr, Theater Schwere Reiter

RAMPENLICHTER – KUNST-SPIEL-RAUM
Kinder und Jugend, 15–22 Uhr, Theater Schwere Reiter

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

Mittwoch 20.7.16

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK AUS FREI GESTALTBAREN ELEMENTEN
Workshop, 10–17 Uhr, Import Export Garten

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr, Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr, Import Export

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr, MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr, Dance und tanznetz.de Büro

IMAL JAHRESAUSSTELLUNG 2016–KÜNSTLERISCHE GRENZÜBERSCHREITUNGEN
Ausstellung, IMAL

COMMUNITY ARTS: LABORKÜCHE
Interaktion, 17 Uhr, MUCCA Hinterhof

CHELSEA UND THE GUITAR GANGSTERS
Musik, 20:30 Uhr, Import Export, 18 €

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

Donnerstag 21.7.16

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr, Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK AUS FREI GESTALTBAREN ELEMENTEN
Workshop, 11–17 Uhr, Import Export Garten

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr, Import Export

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

FAHRRADPARCOURS
Kinder und Jugend, 14–18 Uhr, Import Export Hof

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

IMAL JAHRESAUSSTELLUNG 2016–KÜNSTLERISCHE GRENZÜBERSCHREITUNGEN
Ausstellung, 15–20 Uhr, IMAL

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr, MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr, Dance und tanznetz.de Büro

NEUE WEGE IN DER BIENENHALTUNG
Natur, 18–19.30 Uhr, Fällt bei Regen aus, Import Export Garten

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – DIALOGFORUM
Interaktion, 19 Uhr, Import Export Hof

SINGERSONGWRITER OPEN AIR
Musik, 19:30 Uhr, Import Export Open Air Bühne

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM* MIT RETTNOISE VS. KLANGBÜRO
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

Freitag 22.7.16

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK
Workshop, 11–17 Uhr,
Import Export Garten

IMPORT EXPORT/VOLXKÜCHE MITTAGSTISCH
Kulinarik, 12–15 Uhr, Import Export

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr, Import Export

MUSIKOMAT
Musik, 13 – 21 Uhr,
Import Export Hof

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

IMAL JAHRESAUSSTELLUNG 2016–KÜNSTLERISCHE GRENZÜBERSCHREITUNGEN
Ausstellung, 15–20 Uhr, IMAL

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

SOMEWHERE ELSE BUT NOW // PANDORA POP
Performance, 16 Uhr,
PATHOS München

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

HALLE 6–OFFSTAGE
Atelier, Eröffnung: 19 Uhr, Halle 6

COMMUNITY ARTS: WEGWERFDINNER
Interaktion, 19–20 Uhr,
Import Export Hof

OFFENE ATELIERS
Ausstellung, Eröffnung: 18 Uhr,
Atelierhaus Dachauer Str. e.V.

ANGELA AUX
Musik, 20:30 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

GEHTANZEN
Musik, 23 Uhr, Import Export

Samstag 23.7.16

LEONROD-HAUS OPEN STAGE
Interaktion, 10–22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

BEGEGNUNG DURCH UND MIT DEM LEHM – EIN PARTIZIPATIVES GESAMTKUNSTWERK AUS FREI GESTALTBAREN ELEMENTEN
Workshop, 11–17 Uhr,
Import Export Garten

DIE TIERTAFEL MÜNCHEN e.V.
Interaktion, 11–15 Uhr, Tiertafel

EVOLUTION
Ausstellung, 12–24 Uhr,
Import Export

FLYING FEELGOOD PIANO
Musik, 13–18 Uhr,
Kreativquartier

MUSIKOMAT
Musik, 13–21 Uhr,
Import Export Hof

FOODSHARING UND BRAUCHBAR
Interaktion, 14–16 Uhr,
Brauchbar

MANGAWORKSHOP
Kinder und Jugend, 14–17 Uhr,
Import Export Hof

TREIBGUT
Atelier, 14–17 Uhr, Treibgut

SODIA
Musik, 15 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

IMAL JAHRESAUSSTELLUNG 2016–KÜNSTLERISCHE GRENZÜBERSCHREITUNGEN
Ausstellung, 15–20 Uhr, IMAL

OFFENE ATELIERS
Ausstellung, 15–20 Uhr,
Atelierhaus Dachauer Str. e.V.

HALLE 6–OFFSTAGE
Atelier, 15–20:30 Uhr, Halle 6

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

STEFANIE BREHM & JAIME GAJARDO
Ausstellung, 15–20:30 Uhr, Halle 6

SOMEWHERE ELSE BUT NOW // PANDORA POP
Performance, 16 Uhr,
PATHOS München

ZONA LIBRE SCHAFFT (T) RÄUME! VERSCHÖNERUNGS-PROJEKT *AN DER MAUER*
Interaktion, 16–20 Uhr,
An der Mauer

COMMUNITY ARTS: QUOVADIS KQ? MUCCA PROJEKTRAUM
Interaktion, 17–20 Uhr,
MUCCA Waschraum

DANCE FOR YOUR COFFEE
Tanz, 17–21 Uhr,
Dance und tanznetz.de Büro

KUNIRI MODESCHAU
Mode, 18 Uhr, Import Export Hof

COMMUNITY ARTS: WEGWERFDINNER
Interaktion, 18:30–19:30 Uhr,
Import Export Hof

HEINER LANGE – EIN BRUCHTEIL, RATIONALVERSAMMLUNG
Literatur, 19:30 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

LISAHOLIC
Musik, 20:30 Uhr,
Import Export Open Air Bühne

ZONA LIBRE SCHAFFT (T)RÄUME! KOSTENLOS-ABEND *AN DER MAUER*
Interaktion, 20–23 Uhr,
An der Mauer

BYOB – BRING YOUR OWN BEAMER
Multimedia, 22 Uhr,
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation

THEATER WERKMÜNCHEN: A CAPELLA GROUP
Musik, 22:15 Uhr,
MUCCA Büchersalon

ROSENQUARZEXPRESS
Musik, 22:30 Uhr, Import Export, 8 €

BAG OF NAILS IM *MASCHINENRAUM*
Musik, 20:30 Uhr, Halle 6

WhåZho
Musik, 00 Uhr, Import Export, 5 €

Sonntag 24.7.16

FLYING FEELGOOD PIANO
Musik, 13–18 Uhr,
Kreativquartier

HUBERHÄUSLGARTEN
Natur, 15 Uhr, Huberhäuslgarten

INSTALLATION *MASCHINENRAUM*
Ausstellung, 15 Uhr, Halle 6

KLANGBÜRO IM *MASCHINENRAUM*
Interaktion, 15–18 Uhr, Halle 6

OFFENE ATELIERS
Ausstellung, 15–20 Uhr,
Atelierhaus Dachauer Str. e.V.

HALLE 6–OFFSTAGE
Atelier, 15–20:30 Uhr, Halle 6

Impressum

Kulinarik: Culture Kitchen, Volxküche, Pink Elefant Kitchen, Import Export Kantine

Koordination: Kunstzentrat e.V.

Grafische Gestaltung: Daily Dialogue, Philipp Polder

Risographie-Druck: Herr & Frau Rio

von und mit:
A capella Group
Andreas Demler
Andreas Heidinger
Angela Aux
Aaron Austin-Glen / Pandora Pop
Atelierhaus Dachauer Str. e.V.
Bag of Nails
Bee Fair Beekeeping
Bezirksausschuss Neuhausen-Nymphenburg
Chelsea
Christian Schnurer
Christofer Varner
Cocoon
Colin Gilder
Create Your Voice e. V.
Culture Kitchen
Dance und tanznetz.de
Die Hochzeitskapelle
Die Rationalversammlung
Heiner Lange
Die Tiertafel Münchene.V.
Elina & Miran
Enrico Sartori
Fabio Zindaco aka Angelo Stracciatelli
Feelgood Selection Dr. Getdown & Prof. Funkstein
GameDeck VR
Halle 6
Harald Rettich
Heiner Lange
Herr und Frau Rio
hpkj e.V.
IMAL International Munich Art Lab
Import Export
Institut für Angewandte
Kulturelle Bildung IAKB
Institut für Glücksfindung
Jaime Gajardo
Karim Dabbèche
Karnik Gregorian
KlangBüro
Kompetenzteam Kultur- und Kreativwirtschaft der Landeshauptstadt München
Kuniri
Kurt Bildstein
Kunstzentrat e.V.
Labor e.V.
Leonrod-Haus für Kunst, Kultur und Kommunikation
Linaria e.V.
Lisaholic
Marcus Tronsberg
Marita Bullmann
Michael Kurz
Michael Reithmeier
Munich Center of Community Arts MUCCA
Nobert Stammberger
OuiShare
PATHOS München
Pink Elefant Kitchen
Pullup Orchestra
R-aum für Sein
Rehab Republic
Rosenquarzexpress
Sebi Tramontana
Silver Wedding
Sodia
Spielen in der Stadt e.V.
Stanislav Vajce
Stefanie Brehm
The Guitar Gangsters
The Müller Osthold Duo
Theater werkmünchen
Thomas Brekle
Torsten Mühlbach
Treibgut
UnternimmDich
Volxküche
WhåZho
westendwork
Zirkusmilonga
ZONA LIBRE
und viele mehr

Dieses Projekt wird gefördert von der

Landeshauptstadt München
Kulturreferat

Landeshauptstadt München
Bezirksausschuß 9
Neuhausen-Nymphenburg
Bezirksausschuß 4
Schwabing-West

Adresse & Anfahrt:
Kreativquartier am Leonrodplatz, Eingang Dachauer Straße 112 & 114 und SchwereReiterStraße 2, erreichbar mit Tram 12, 20, 21, N20 oder Bus 53, N44 mit Ausstieg Leonrodplatz

www.urban-kreativquartier.de
sommerfest.kreativquartier@mail.de

urban
Sommerfest der Kunst und Kultur
im Münchener Kreativquartier
urban-kreativquartier.de